

**DEL DIRECTOR**

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Esta libreta de calificaciones estatal provee alguna información sobre el rendimiento estudiantil en la evaluación Smarter Balanced Assessment (Equilibrio Mejor, SBAC, por sus siglas en inglés). La SBAC evaluó los conocimientos y las destrezas de nuestros alumnos intermedios en las matemáticas y la lectura. En comparación con la evaluación estatal anterior, el nivel de rigor de esta evaluación fue muy alto.

En MES, seguimos alineando nuestra instrucción con los estándares estatales esenciales comunes, proveemos de apoyo adicional según las necesidades de los alumnos e incluimos actividades de enriquecimiento interesantes.

Sabemos que los alumnos podrán adaptarse al nivel de rigor nuevo de la instrucción y que van a estar mejor preparados para la SBAC, cada año escolar. Es de suma importancia que el personal y el alumnado de MES piense de manera crítica, que participe a un nivel alto y ¡que les encante aprender!

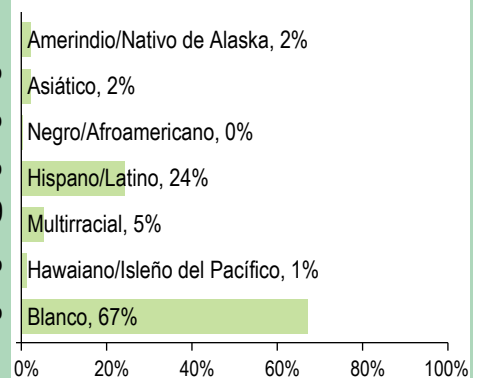
Gracias,

Director/a | Kim Seidel

**PERFIL DE LA ESCUELA**

INSCRIPCIÓN 2016-17	532	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	345	En desventaja económica	60%
4-5	187	Estudiantes con discapacidades	13%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	15%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	9
Independiente	Escuela 26.5 Oregon 24.0	Asistentes regulares	82.0%
Dividido en Departamentos	Escuela 26.5 Oregon 25.0	Estudiantes móviles	14.4%

**ESTUDIANTES**



**Tasas de vacunación**

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 98  
 Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 2

*(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)*

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
 <5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.  
 \*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.**

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4		37.7	43.0	46.8	49.6	51.2
Nivel 2		24.5	24.9	23.8	21.4	21.4
Nivel 1		37.7	32.1	29.4	29.1	27.4
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4		38.9	43.6	45.1	43.6	41.9
Nivel 2		34.9	29.5	29.7	27.6	30.6
Nivel 1		26.2	26.9	25.2	28.8	27.5
<b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
Exceder	62.9	14.3	5.0	7.8	13.3	14.9
Cumple		48.6	51.3	47.8	48.9	51.1
No cumplió		37.1	43.8	44.4	37.8	34.0
		56.3	55.6	62.2	66.0	68.0
						16.1
						51.9
						32.0

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	38.4	37.5	43.8	Arte del Inglés	* 30.4	39.4	Arte del Inglés	* 33.8	50.0	
Matemáticas	34.1	31.6	34.4	Matemáticas	* 26.6	27.3	Matemáticas	* 26.6	35.7	
Ciencia	56.6	55.0	63.2	Ciencia	* 48.8	72.7	Ciencia	* 43.8	*	
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>				
Arte del Inglés	16.3	26.0	31.2	Arte del Inglés	* 68.5	60.5	Arte del Inglés	54.7	56.6	
Matemáticas	16.3	23.0	24.9	Matemáticas	* 66.7	54.4	Matemáticas	55.6	50.2	
Ciencia	37.5	37.1	45.9	Ciencia	* 73.8	63.2	Ciencia	69.6	75.0	
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>				
Arte del Inglés	21.9	23.4	24.9	Arte del Inglés	* 29.0	29.8	Arte del Inglés	56.2	54.1	
Matemáticas	12.5	21.1	19.0	Matemáticas	* 20.2	15.0	Matemáticas	44.6	42.2	
Ciencia	20.0	38.9	42.5	Ciencia	* 40.9	35.0	Ciencia	64.1	64.4	
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>				
Arte del Inglés	*	22.4	20.3	Arte del Inglés	27.8	30.9	33.9	Arte del Inglés	38.9	45.2
Matemáticas	*	19.7	15.9	Matemáticas	22.2	25.8	26.7	Matemáticas	45.5	44.9
Ciencia	*	32.9	26.3	Ciencia	48.1	44.5	50.7	Ciencia	60.8	67.4
<b>Talentos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	*	94.8	92.9	Arte del Inglés	53.8	54.7	49.6	*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.		
Matemáticas	*	95.0	94.8	Matemáticas	46.2	47.5	35.9			
Ciencia	*	97.7	>95	Ciencia	*	71.7	63.9			

## **CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE** ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### **PREPARACIÓN ESCOLAR**

Implementar instrumentos de apoyo a la buena conducta  
Programa de verano de la biblioteca  
Asociación con el Condado Polk, los Distritos Escolares de Dallas, Falls City y Perrydale para una subvención para la alineación desde prenatal a tercer grado

Kindergarten Inscripciones (Preparación para kinders)  
Programa de verano visitas a casa para promover la alfabetización  
Asociación con el programa del Condado Polk Partners for Young Children (Socios para niños pequeños)

### **APOYO ACADÉMICO**

Programa para después de las clases, Después del Timbre  
Tiempo apartado para intervenciones en la alfabetización  
Tutores de alfabetización disponibles para todos los grados  
Desarrollo profesional alineado para todos los miembros del personal con un enfoque sobre la instrucción de la alfabetización y las matemáticas  
Entrenamiento sobre las prácticas de la evaluación disponible para todos los miembros del personal

### **ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

Club de ajedrez para alumnos de 4° y 5° grados  
Musicales anuales de alumnos de nivel primario e intermedio  
Programa para los niños con talentos y dones especiales (TAG por sus siglas en inglés)  
Oportunidades para el aprendizaje en línea: IXL, RAZ Kids, Zearn

### **ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/**

#### **PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

Coro para los alumnos de cuarto y quinto grados de MES  
Actividades de enriquecimiento de Beyond the Bell (Después del Timbre)

Club de ajedrez para los alumnos de cuarto y quinto grados  
Noches familiares con un enfoque sobre el currículo y el aprendizaje  
Clases comunitarias de crianza de los hijos

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*